

科學和科幻作品探索無限的可能性。科學家和科幻創作者一起想像未來, 提出多個重大議題,拓展我們的潛能,改變我們的生活。 Science and science fiction explore the possibilities of tomorrow, today. Together, scientists and science fiction creators imagine new worlds and new futures, asking the biggest questions, expanding our potential, and changing our lives.



大家好,我是 ALANN,是「方位角號」的人工智能嚮導。 Hi there, this is ALANN, your AI guide to Azimuth.

穿梭機與貨艙 Shuttle and Cargo Bay

歡迎乘搭前往研究飛船「方位角號」的 穿梭機。船艙內展示有關人類科學和 科幻的藏品和故事,讓你了解科幻如 何塑造你們的過去、現在和未來。

Welcome aboard! This shuttle will take you to the ship "Azimuth", where

you will find captivating objects and stories that showcase the intriguing intersection of human science and science fiction. Here you will explore how science fiction influences your past, present, and future.



** The Board of Trustees of the Science Museum

探索艙 Exploration Deck

我知道數千年來,人類一直對壯麗的星空有無限想像。我在此區展出了你們的航天工程、導航通訊以及有關的科幻作品。雖然你們暫時只實現了太空探索的一小步,但我相信你們終能肆意地在太空中縱橫馳騁,探索未竟之地。

I know that for thousands of years, humans have harboured boundless imagination regarding the splendid starry sky. I have showcased the collections related to your aerospace engineering, navigation and communications technologies, and science fiction. While you humans have thus far taken only a small stride in space exploration, I still believe that you will freely traverse the cosmos and explore uncharted territories.

生物研究室 Bio Lab

科學發展幫助你們探索和增強身體和心智。然而,科幻作品常見的題材,如生化人、基因改造人類和機械人叛變等,亦同時反映了你們對科技進步和相關影響的憂慮。你認為科技會取代人類之間的互動,還是促進彼此的溝通交流?

Scientific progress empowers you to explore and augment your bodies and

minds. Yet, science fiction's recurring themes of cyborgs, genetically modified humans, and robot rebellions parallel your anxieties regarding technological advancements and their implications. Do you believe that technology will replace human interaction or enhance human conversation?





星際任務 Planet Mission

這個有感知力的星球上充滿了「發光生物」。你們地球上的生命是複雜而多樣的,而且常常令人嘖嘖稱奇。你有想過其他行星上也可能存在類似的生命嗎?

This beautiful landscape on a sentient planet is filled with "bioluminescent creatures". Life on your

Earth is complex, varied and often strange. Have you ever wondered whether similar life could exist on other planets?

偵察艙 Visualisation Deck

你們人類的未來何去何從?人類科學家就地球的未來作出提醒,科幻作品中的惡劣環境會在現實重現嗎?科幻作品透過多種媒介,為你們提供思考世界和難題的全新方式,似乎能讓人類試驗自己的未來。

Where is the future of humanity headed?

Human scientists raise concerns about Earth's future. Will the severe environment depicted in science fiction become reality? Science fiction offers new perspectives on the world and its challenges through various mediums, allowing you to explore and experiment with your own potential futures.



瞭望艙 Observation Deck

從船上的瞭望艙觀看你們的地球。新 的視角或會改變你們對待他人、環境 和未來的方式。

See your Earth from the ship's Observation Deck. A new perspective may change the way you build your future, as well as your relations with others and the environment.



香港科學館

(f) (Ø) hkscm (Q)

科幻旅程開心Share Share Your Sci-Fi Journey

沿途,

你會發現六顆發出奇特光芒、 隱藏了秘密彩蛋的寶石。

> On your voyage, you will encounter six gemstones that emit peculiar lights and conceal the Easter eggs.

玩法 How to Play

- 1. 找出寶石,掃瞄二維碼
 Find the gemstones and scan the OR codes
- 跟從手機上顯示的指示拍攝照片或下載 資訊
 - Follow the instructions that pop up on your phone to take photos or download the information
- 3. 收集第三粒和第六粒後,便能在網頁內分別解鎖兩張由本地藝術家何博欣Vivian Ho 特地為這次展覽創作的手機桌布

After collecting the 3rd and 6th gemstones, you can respectively unlock on the webpage two mobile phone wallpapers specially created by local artist, Vivian Ho, for this exhibition

小朋友你好呀!

Hi, kid!

科學角 Science Corner

「引力彈弓」是個太空科幻電影中常見,亦是真實的物理 現象。科學家借助太陽系內行星的重力助推太空船或降低飛 行器的速度,節省太空船燃料。太空船額外的動能來自於行 星損失的動能,不過由於行星質量遠大於太空船,因此行星速 度的變化微不足道。

"Gravitational slingshot" is a common trope in space science fiction films, but it is also a real physical phenomenon. Scientists use the gravity of planets in the Solar System to boost spacecraft or reduce the speed of aircraft to save fuel. The extra kinetic energy of the spacecraft comes from the kinetic energy lost by the planet, but since the planet is far more massive than the spacecraft, the change in the planet's speed or loss of kinetic energy is negligible.





主辦 Presented by













